



**Nehmen Sie die
Energiewende selbst
in die Hand.**



エネルギー転換を 自分たちの手で

日本語訳 大阪経済大学・遠州尋美



solarcomplex steht für die Energiewende am Bodensee

Der wachsende Energiebedarf der Menschheit kann nicht aus fossil-atomaren Energien gedeckt werden.

Zum einen, weil die fossilen Ressourcen im Laufe des 21. Jahrhunderts aufgebraucht sein werden. Lange vor ihrem endgültigen Ende werden die Energiepreise durch Verknappung ruinös.

Zum anderen, weil das Verbrennen von Gas, Öl und Kohle den Klimawandel bewirkt, der bereits heute gravierende Folgen hat und der mittel- und langfristig die Existenzgrundlagen der modernen Zivilisation bedroht. Der Umbau der heutigen Energieversorgung, von zentralen zu dezentralen Strukturen, von fossil-atomaren zu erneuerbaren Energien in der Bodensee-Region - das ist das Ziel von solarcomplex.

solarcomplex versteht sich als Bürgerunternehmen für erneuerbare Energien in Baden-Württemberg. Wir wollen bis 2030 die Energieversorgung in der Bodenseeregion weitgehend auf regenerative Energie umbauen.

Dazu müssen alle regenerativen Energie-Potentiale der Region genutzt werden. Zusätzlich muß es gelingen, den Strom- und Wärmebedarf jeweils etwa auf die Hälfte zu reduzieren.

solarcomplex plant, baut und betreibt Anlagen zur Strom- und Wärmebereitstellung aus erneuerbaren Energien und bietet die Kapitalbeteiligung an diesen Anlagen als ökologische Geldanlage an.

solarcomplex strebt die Energiebereitstellung in einem regionalen Kreislauf an. Dies bietet handfeste Vorteile für Umwelt und regionale Wirtschaft:

- im Gegensatz zu fossilen Energien bleiben die Energiekosten als Kaufkraft in der Region
- durch den Bau zahlreicher Anlagen entstehen Umsatz und Arbeitsplätze in der Region
- als Mitbesitzer des regionalen Energiesystems sind die Menschen und Firmen an der Wertschöpfung aus Energie beteiligt

„Die Beteiligung an solarcomplex ist eine der sinnvollsten Investitionen, die Sie derzeit machen können.“

Werden Sie Mitbesitzer der solarcomplex AG - das regenerative Stadtwerk des 21. Jahrhunderts.

Bene Müller, Vorstand der solarcomplex AG

ソーラーコンプレックスは ボーデン湖地域のエネルギー 転換を支持する。

増大し続けるエネルギー需要を化石燃料や原子力で賄うことはできません。

何よりも、化石燃料は21世紀中には枯渇してしまうからです。産出量が減ることにより、終末を迎えるよりずっと前に、エネルギー価格が破綻してしまうでしょう。

他方、ガスや石油、石炭を燃やすことは、気候変動の原因となっています。それは現代文明の中長期的な存立基盤にすでに深刻な結果をもたらしています。

ボーデン湖地域における現在のエネルギーシステムを、集中型から分散型構造に、そして、化石燃料や原子力依存から再生可能エネルギー型に転換すること、それがソーラーコンプレックスの目標なのです。

ソーラーコンプレックスは、自分たちがバーデン・ヴュッテンプルグ州において再生可能エネルギーを普及するため設立された市民企業だと自覚しています。私たちは、2030年までにボーデン湖地域におけるエネルギー供給の大半を再生可能エネルギーに転換したいと思えます。

そのためには地域内の全ての潜在的再生可能エネルギー資源を使わなければなりません。さらに、電気と熱に対する需要を、いずれも2分の1に減らさなければなりません。

ソーラーコンプレックスは、再生可能エネルギー資源を用いる発電及び熱供給施設を計画し、建設し、運営するとともに、それらの施設に対して環境に優しい投資として資本を提供します。

ソーラーコンプレックスは、地域内エネルギー循環の実現に努力しています。それは、以下のよう、環境と地域経済に明白な利益をもたらします。

- 化石燃料とは異なり、エネルギー支出は購買力として地域内に留まります
- 多数の施設が建設されることによって、地域に所得と雇用が生まれます
- 地域のエネルギーシステムの共同所有者として、人々や企業は、エネルギーがもたらす価値の恩恵を分かち合うことができます

「ソーラーコンプレックスへの投資は
あなたが今なし得る
最も賢明な投資のひとつです。」
ソーラーコンプレックス社の共同オーナーに -
21世紀の再生可能な
パブリックサービス提供者。

ベーネ・ミュラー、ソーラーコンプレックス社最高経営責任者

Die Energiewende hat viele Gewinner.

Das Ziel von solarcomplex ist die regionale Energiewende in der Bodenseeregion.

Dabei gibt es viele Gewinner. Die Energiekosten bleiben als Kaufkraft vor Ort, weil heimische erneuerbare Energien aus der Region kommen und weil viele zu Energielieferanten oder Eigentümern von Energieerzeugungsanlagen werden.

Gewinner ist vor allem das Handwerk, für das die mit der Energiewende verbundenen Investitionen ein gewaltiges Wirtschaftsförderprogramm darstellen.

Das Investitionsvolumen aller solarcomplex-Projekte in der Bodenseeregion beläuft sich bisher auf über **100 Millionen Euro** (Stand Herbst 2014).

Gewinner sind auch die Land- und Forstwirte, welche gespeicherte Solarenergie in Form von Biomasse bereit stellen und damit neue Einkommensalternativen aufbauen.

Selbstverständlich auch die Aktionäre von solarcomplex, welche Mitinhaber der zukünftigen regenerativen Energiestruktur sind.

solarcomplex versteht sich als Bürgerunternehmen und möchte mit der Ausgabe von Aktien möglichst viele Menschen und Unternehmen als Teilhaber und Mitgestalter der Energiewende gewinnen.

Von einer Eindämmung der Gefahren des Klimawandels profitieren alle Menschen weltweit, auch die in der Bodenseeregion.

Vor dem Hintergrund der bereits einsetzenden Klimaveränderungen, der absehbaren Erschöpfung der fossilen Brennstoffe und der nicht akzeptablen Gefahren der Atomenergie wird sich in einer konsequenten Betrachtung jede Region mittelfristig ausschließlich aus erneuerbaren Energien versorgen müssen. Was genau mittelfristig heißt, darüber lässt sich trefflich streiten, an der grundsätzlichen Notwendigkeit eines systematischen Umbaus der Energieversorgung führt aber kein Weg vorbei.

Das Prinzip der Verantwortung besagt, dass Aufgaben, die alle angehen, auch von allen gemeinsam bearbeitet werden sollen. Da alle Menschen – wenngleich in unterschiedlichem Maße – Energie benötigen und nutzen, richtet sich die Frage einer umwelt- und ressourcenschonenden Energiebereitstellung an jeden.

Die Strategie zum Ausbau erneuerbarer Energien kann und muss begleitet werden von einer deutlichen Verbesserung der Energieeffizienz und einer Energieeinsparung etwa um die Hälfte.

„Der Ansatz von solarcomplex ist eines der ambitioniertesten Energieprojekte in Deutschland“

Prof. Dr. Peter Hennicke, ehem. Direktor des Wuppertal Instituts, Mitglied des wissenschaftlichen Beirats von solarcomplex

エネルギー転換には 多くの勝者がいる。

ソーラーコンプレックスの目標は、ボーデン湖地域全体に及ぶエネルギー転換。

多くの勝利者が生まれています。エネルギー支出は、地元の購買力として留まります。なぜなら、再生可能エネルギーは地域内の資源を用いて作られるとともに、多くの人々がエネルギー供給者や発電所のオーナーになるからです。

一番の勝利者は職人たちです。エネルギー転換に関連する投資は、彼らが携わる膨大なビジネス開発プログラムにつながるからです。

ボーデン湖地域でソーラーコンプレックスが実施したプロジェクトへの投資額は、**1億ユーロ**を超えています(2014年秋現在)。

農家や林業家も勝利者です。彼らは、バイオマスの形で蓄えられた太陽エネルギーを提供し、従って新たな代替所得手段を得ています。

もちろん、ソーラーコンプレックスの株主も、将来の再生可能エネルギー施設の共同所有者であり、勝利者なのです。

ソーラーコンプレックスは、自らを企業市民と見なしており、エネルギーシフトの設計者としてできるだけ大勢の人々や企業に株主になっていただき利益を分かち合っほしいと思います。

ボーデン湖地域だけでなく、気候変動のリスクが減少することにより世界中の全ての人々が利益を得ることになります。

既に進展しつつある気候変動、予測可能な化石燃料の枯渇、受け入れがたい原子力エネルギーのリスクを背景として、それぞれの地域は、中期的に再生可能エネルギーのみでエネルギーを賄うべきだということだけが、一貫性ある考え方なのです。中期的とは正確にいつまでなのかということには激しい議論がありますが、エネルギー供給を再構築するという根本的必要性には議論の余地はありません。

責任原則に従えば、全ての人に関わる任務は、全ての人的一致協力して達成しなければなりません。程度の差はあっても、全て人はエネルギーを必要とし、使用しているので、環境にも資源にも効率的なエネルギー供給についての問いは、ひとりひとりに向けられたものなのです。

再生可能エネルギーを拡大する戦略は、エネルギー効率の著しい向上と、ほぼ2分の1へエネルギー消費の削減とを伴うことができるし、また伴わなければならないのです。

**「ソーラーコンプレックスのアプローチは
ドイツにおける最も野心的な
エネルギープロジェクトのひとつである。」**

**ペーター・ヘンリケ博士, 教授, 前ヴッパータール研究所長,
ソーラーコンプレックス社科学顧問委員会委員**



Bioenergiehof Mauenheim - 1 MW Hackschnitzelheizung im Container



Bioenergiehof Büsingen - Heizzentrale mit 1.000 m² Solarthermie-Kollektoren



マウエンハイム・バイオエネルギー村 - コンテナ内の1MW木質チップ熱供給機



ピュッシンゲン・バイオエネルギー村 - 1000m²の太陽熱集熱器を併設した熱供給システム

Unsere regenerativen Energie-Anlagen

Für solarcomplex-Projekte zur Strom- und Wärmebereitstellung aus erneuerbaren Energien wurden bisher in der Bodenseeregion über 100 Mio. Euro investiert.

Realisiert wurden bisher über 20 Megawatt Solarkraftwerke als Dach- und Freilandanlagen. Tochtergesellschaften haben auf der Singener Musikinsel ein Wasserkraftwerk reaktiviert sowie die erste bürgerfinanzierte Biogasanlage Baden-Württembergs in der Nähe von Überlingen gebaut.

Im Holzenergie-Contracting sind Anlagen mit insgesamt über 12 Megawatt Wärmeleistung in Betrieb.

Mit dem Bioenergiedorf Mauenheim – dem ersten seiner Art in Baden-Württemberg – wurde der Nachweis erbracht, dass eine Vollversorgung aus heimischen erneuerbaren Energien sowohl strom- wie wärmeseitig möglich ist.

Ende 2014 wird ein Dutzend regenerative Wärmenetze mit einer Gesamtlänge von rund 60 km betrieben:

- | | |
|---------------------|-----------------|
| ■ Mauenheim | ■ Lippertsreute |
| ■ Schlatt am Randen | ■ Randegg |
| ■ Lautenbach | ■ Weiterdingen |
| ■ Meßkirch | ■ Büsingen |
| ■ Grosselfingen | ■ Emmingen |
| ■ Bonndorf | ■ Hilzingen |

Dabei verfolgt solarcomplex innovative Konzepte:

- 2012: Büsingen - das erste Bioenergiedorf mit 1.000 m² Solarthermie-Kollektoren
- 2013: Emmingen - das erste Bioenergiedorf mit einem Groß-Wärmespeicher, 1.000 m³
- 2014: Bonndorf - das erste Wärmenetz mit industrieller Abwärme

Zukünftig wird solarcomplex pro Jahr mindestens zwei Bioenergiedörfer realisieren.

Biogasanlage Hof Bucheli: In der Nähe von Gailingen werden 2,5 Millionen kWh Strom produziert sowie das Hegau-Jugendwerk mit Wärme beliefert.

Zentrale Säule der Unternehmensstrategie für die nächsten Jahre ist der Ausbau des solarcomplex-eigenen Anlagenparks, vor allem weitere Bioenergiedörfer, Holzenergieanlagen im Contracting und Windkraftanlagen.

Auch werden weiterhin schlüsselfertige Solarkraftwerke, zur überwiegenden Eigenstromversorgung, errichtet und hierfür Dienstleistungen erbracht (Versicherung, Fernüberwachung, Wartung, alle Reparaturen).

In steigendem Maße werden von solarcomplex auch Beratungs- und Planungsleistungen für Akteure in anderen Bioenergiedörfern erbracht und so deren Realisierung ausserhalb der Bodenseeregion unterstützt. 2014 z.B. in Kreenheinstetten, Landkreis Sigmaringen.



Heizzentrale Randegg, Hackschnitzelkessel mit 2 MW Leistung

私たちの再生可能 エネルギーシステム

電気と熱の供給を再生可能エネルギーを用いて行うソーラーコンプレックスのプロジェクトのために、ボーデン湖地域でおよそ1億ユーロが投資されています。

これまでに20メガワットを超える太陽光発電設備が屋上または地上のシステムとして実現しています。子会社が、ジンゲン市の音楽島にある水力発電所を再稼働させ、ウーバーリンゲンの近くにバーデン・ヴュッテンブルグ州初の市民出資バイオガスプラントを建設しました。熱出力合計12メガワット超の木質エネルギー請負システムが操業しています。

マウエンハイム・バイオエネルギー村は - バーデン・ヴュッテンブルグ州で最初に実現したのですが - 地域内の再生可能エネルギーで電気と熱の双方とも完全に賄うことができることを証明しました。2014年末には、12カ所、総延長60Kmの熱供給ネットワークが稼働することになります。

- | | |
|-----------------|--------------|
| ■ マウエンハイム | ■ リッパートロイテ |
| ■ シュラット・アム・ランデン | ■ ラントエック |
| ■ ラウテンバッハ | ■ ヴァイターディンゲン |
| ■ メスキルヒ | ■ ビューシンゲン |
| ■ グロッセルフィンゲン | ■ エミンゲン |
| ■ ボンドルフ | ■ ヒルツインゲン |

それらはソーラーコンプレックスの革新的発想に満ちています

- 2012: ビューシンゲン - 1.000 m²の太陽熱集熱器を備えた最初のバイオエネルギー村
- 2013: エミンゲン - 1.000 m³の容量を持つ大規模蓄熱槽を備えた最初のバイオエネルギー村
- 2014: ボンドルフ - 工業排熱を用いた最初の熱供給ネットワーク

将来は、ソーラーコンプレックスは少なくとも毎年2カ所のバイオエネルギー村を実現します。

ブッヘリ農場のバイオガスプラントヤード[®]：ガイリンゲン村の近くに250万kWhの電力を発電しヘーガウ・ユージェントヴェルクに熱供給しています。

これからの経営戦略の中心的柱は、より多くのバイオエネルギー村、請負木質エネルギーシステム、風力発電など、ソーラーコンプレックス自身のプラントパークの建設です。

また、多くは電力自給目的の太陽光発電プラントを設置してスイッチを入れればすぐ稼働できる状態で引き渡す(ターンキー方式)とともに、管理サービス(保険、遠隔モニタリング、修理)を提供します。

ソーラーコンプレックス以外のバイオエネルギー村関係者にもコンサルティングや企画サービスを提供し、ボーデン湖地域外でバイオエネルギー村実現を支援することも増加しています。2014年のジークマリンゲン郡にあるクレーエンハインシュテッテンはその一例です。



ラントエックのセントラル・ヒーティングシステム。出力2MWの木質チップボイラー



Wasserkraftwerk auf der Singener Musikinsel
Impression vom Kraftwerkskanal



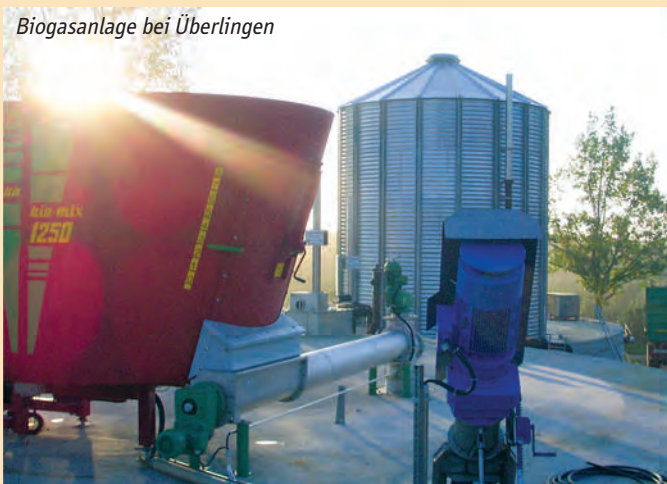
Windkraft, St. Georgen



Bioenergie Dorf Lautenbach



Bioenergie Dorf Büsingen, Heizzentrale mit PV und 1.000 m² Solarthermie



Biogasanlage bei Überlingen



Heizzentrale mit Hackschnitzelbunker
im Bioenergie Dorf Lippertsreute



Solarpark Langenried



8 x 6-kW-Solkraftwerke,
Stallgebäude in Duchtlingen



ジンゲン市音楽島の水力発電所 印象的な
小水力発電所



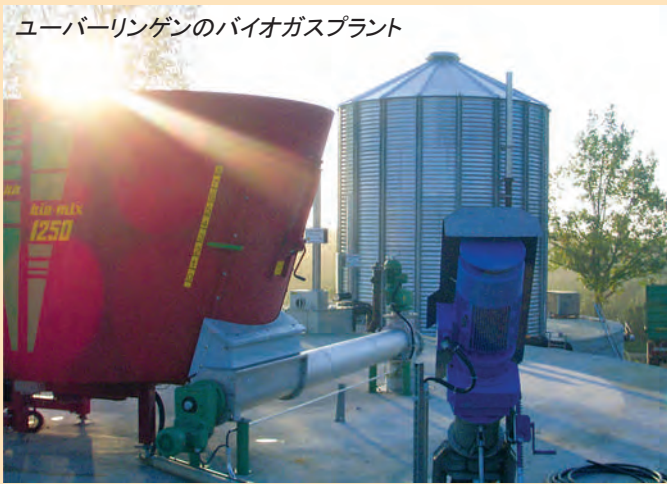
ザクトゲオルゲンの風力発電



ラウテンバッハ・バイオエネルギー村



ビュースィンゲン・バイオエネルギー村、太陽光パネルと 1000m²
の太陽熱集熱器を併設した地域熱供給システム



ユーバーリンゲンのバイオガスプラント



リップパーツロイテ・バイオエネルギー村の地域熱
供給システムと木質チップ貯蔵施設



ランゲンリードのソーラーパーク



8カ所の6kW太陽光発電所、
デュフトリンゲンの畜舎

Der Regionalversorger für erneuerbare Energien

Unter "Regionalversorger für erneuerbare Energien" versteht solarcomplex folgendes:

Ein Unternehmen, das sich im breiten Streubesitz der Menschen und Firmen befindet. Dadurch ist automatisch gewährleistet, dass die Energie-Kosten als Energie-Einnahmen in der Region bleiben und damit regionale Wertschöpfung entsteht.

Ein Unternehmen, das ausschließlich mit Energien operiert, die regional verfügbar sind, das sind die erneuerbaren Energien.

Da erneuerbare Energien in einem regional unterschiedlichen Mix an jedem Ort der Erde verfügbar sind, liegt die Zukunft im Aufbau dezentraler Versorgungsstrukturen. Vorhandene Netze sollen, wo möglich und sinnvoll, genutzt werden. Neue Netze, insbesondere Nahwärmenetze, müssen zum effizienten Einsatz von Kraft-Wärme-Kopplung neu aufgebaut werden. Als regenerativer Regionalversorger organisiert solarcomplex lokal und regional die Strom- und Wärmebereitstellung durch heimische erneuerbare Energien.

Der rasch wachsende Kraftwerkspark und die steigende Zahl von Nahwärmenetzen bildet die langfristige, wirtschaftliche Grundlage von solarcomplex.

solarcomplex im Überblick

- gegründet 2000 mit 20 Gesellschaftern
- Umwandlung in AG 2007, aktuell rund 1.000 Aktionäre mit 7,173 Mio. Euro eingetragenem Grundkapital
- ca. 40 Mitarbeiter
- Bilanzsumme 2013: knapp 50 Millionen Euro
- Stromproduktion 2013: ca. 30 Millionen kWh
- Wärmeerzeugung 2013: ca. 40 Millionen kWh

solarcomplex baut einen rasch wachsenden Anlagenpark zur Strom- und Wärmebereitstellung aus heimischen erneuerbaren Energien auf.

Zum Anlagevermögen zählen derzeit:

- Solarparks Langenried, Mooshof (Teil) und Rickelshausen (Teil)
- Photovoltaik-Dachanlagen an rund 30 Standorten
- Biogasanlage Hof Bucheli, Gailingen mit Wärmelieferung ans Hegau-Jugendwerk
- Regenerative Nahwärmenetze in Mauenheim, Lippertsreute, Schlatt, Randegg, Lautenbach, Weiterdingen, Messkirch, Büsingen, Emmingen, Grosselfingen und Bonndorf
- Rund 30 moderne Holzenergieanlagen im Leistungsbereich bis 2 MW
- Windkraftanlage St. Georgen mit 2,3 MW Leistung
- Bürogebäude Ekkehardstraße 10, Singen
- Diverse Grundstücke für Heizzentralen

Mit dem Aktienkapital wird der Eigenkapitalanteil der Projekte der nächsten Jahre finanziert. Für 2014 und die Folgejahre sind unter anderem folgende, neue Projekte in der konkreten Vorplanung:

- Bioenergie Bonndorf II und Erweiterung Grosseelfingen
- Kauf des bestehenden Wärmenetzes in Hilzingen
- Weitere Solar- und Windkraftwerke
- Holzenergieanlagen im Contracting

再生可能エネルギーのための 地域サービス供給主体

ソーラーコンプレックスは以下のように「再生可能エネルギーのための地域サービス供給主体」を担います。

会社は地域全域に点在する個人や企業に所有されています。それによりエネルギー支出はエネルギー収入として地域に留り、地域内に付加価値をもたらすことが自動的に保証されるのです。

会社は地域で利用可能なエネルギー、すなわち再生可能エネルギーに特化して事業を展開します。

再生可能エネルギーは、地域によって異なる構成を持ちながらどこにでも存在しているので、未来は、分散型構造を築くことができるかどうかにかかっています。利用可能で適切なら既存のネットワークを活用しなければなりません。新たなネットワーク、とりわけコージェネレーションの効果的活用のためにローカル熱供給網の再構築は不可欠です。地域の再生可能エネルギー供給者として、ソーラーコンプレックスは地域内の再生可能エネルギー資源を用いるローカル及び地域の電気と熱供給の系統化を進めてきました。

急成長している発電プラントと拡大しつつある地域熱供給ネットワークがソーラーコンプレックスの長期的経済基盤である。

ソーラコンプレックス概要

- 20人のパートナーで2000年設立
- 2007年株式会社化。現在株主数はおよそ1,000名。総出資額7,173,000ユーロ。
- 従業員数約40名
- 2013年総資産額: 約5,000万ユーロ
- 2013年発電量: 約3,000万 kWh
- 2013年熱供給量: 約4,000万 kWh

ソーラーコンプレックスは、地域内の再生可能エネルギー資源を用いて発電と熱供給を行うエビジネスパークの建設を行い急速に拡大してきた。固定資産には現在以下のようなものがある。

- ソーラーパーク ランゲンリード, モースホフ (一部) 及びリッケルスハウゼン (一部)
- 30カ所の屋上設置型太陽光パネル
- ヘーガウ・ユージェントヴェルクに熱供給も行うガイリンゲンのブッヘリ農場バイオガスプラント
- マウエンハイム, リッパーツロイテ, シュラット, ラントエック, ロイテンバッハ, ヴァイテルディンゲン, メスキルフ, ビューシンゲン, エミンゲン, グロッセルフィンゲン, ボンドルフの地域熱供給ネットワーク
- 最大規模で2MWの出力を持つ約30カ所の新鋭木質エネルギー装置
- ザンクトゲオルゲンの出力2.3MW風力発電
- 本社ビル。ジンゲン市エッケハルト通10
- 様々な熱供給施設設置区画

来年プロジェクトの一部をまかなうために共同出資で資金調達を行います。具体的計画が進行している2014年以降の新しいプロジェクトには、以下のものが含まれます。

- バイオエネルギー施設ボンドルフ IIとグロッセルフィンゲンの拡張
- ヒルチンゲンの既設熱供給ネットワークの買収
- より多くの太陽光と風力発電施設
- 木質エネルギーシステムの請負契約

Die solarcomplex-Aktie - ökologisch sinnvoll - ökonomisch rentabel

2007 wurde die ehemalige solarcomplex GmbH in eine nicht-börsennotierte AG umgewandelt. 2014 halten rund 1.000 Aktionäre das eingetragene Grundkapital von 7,173 Millionen Euro.

Die Aktie der solarcomplex AG ist eine Namensaktie und kein Inhaberpapier. Jeder Aktionär wird beim Erwerb seiner solarcomplex-Aktien namentlich im Aktienbuch vermerkt. Hier ist jeder Aktienbesitzer mit den fortlaufenden Nummern seiner Aktien eingetragen. Für die Rechte an der solarcomplex-Aktie ist diese Eintragung im Aktienbuch ausschlaggebend, und nicht die Innehabung einer Aktienurkunde wie bei klassischen Inhaberpapieren.

Die Aktie der solarcomplex AG notiert an keiner Börse, sondern wird im Eigenhandel vertrieben. Die Aktien sind mit Unterstützung der Gesellschaft frei handelbar.

Es werden kostenfrei Nachfragende und Anbieter von solarcomplex-Aktien vermittelt, standardisierte Verkaufsformulare für die Abwicklung bereit gestellt und die Überweisung des Kaufpreises überwacht.

Gute Gründe solarcomplex-AktionärIn zu werden:

- Beteiligung an einer ökologischen Energiewende
- Rasch wachsendes Anlagevermögen in Form des Kraftwerksparks und der Nahwärmenetze

- Hohe Zuwachsraten des Marktes aufgrund der politischen Rahmenbedingungen sowie der Preisentwicklung fossiler Energien
- Risikostreuung durch Investition des Aktienkapitals in Anlagen verschiedener Technologien an unterschiedlichen Standorten
- Nicht börsennotiert, Wertentwicklung der Aktie spiegelt den tatsächlichen Wert des Unternehmens wieder und ist von psychologischen Trends abgekoppelt
- Bürgerunternehmen in breitem Streubesitz
- seit 2003 Gewinne, seit 2004 jedes Jahr Ausschüttungen

Das Angebot

Zur Finanzierung der anstehenden Projekte werden 2,635 Mio. neue Aktien zu einem Ausgabepreis von 2,50 Euro angeboten. Die Mindestzeichnung beträgt 2.000 Aktien, entsprechend 5.000 Euro.

Alt-Aktionäre erhalten einen kleinen Vorzugsrabatt und können Aktien für 2,40 Euro ohne Mindestzeichnung erwerben.

Den Wertpapierprospekt und den Zeichnungsschein zu der solarcomplex Aktienaussgabe können Sie unter www.solarcomplex.de downloaden oder unter 07731-82 74 0 bestellen.



Die erste PV-Anlage von solarcomplex im Jahr 2001: 18 kW auf dem Friedrich-Wöhler-Gymnasium in Singen. Die Installation eines kW kostete rund 5.000 Euro - heute kostet 1 kW noch ein Viertel davon. Seitdem gingen über 21.000 kW neu ans Netz.

ソーラーコンプレックス株式

環境に優しく – 経済的に高収益

2007年、ソーラーコンプレックス有限会社は非公開株式会社に移行しました。2014年の株主数はおよそ1,000名、登録済出資額は7,173,000ユーロにおよびます。

ソーラーコンプレックスの株式は、記名株式であり無記名債券ではありません。個々の株主の名前はソーラーコンプレックス株式の購入時に株主登記簿に記載されます。個々の株主は、株式の通し番号とともに記録されるのです。ソーラーコンプレックス株式の権利を守る上で、その株式登記簿への登録は決定的に重要です。従来の所有者保護における株式証明の所持は不要なのです。

ソーラーコンプレックス株式はどの株式市場にも上場されていませんが、専売取引で流布されています。株式は地域の支援のもとに自由に売買が可能です。ソーラーコンプレックスは、標準的販売形態に則って、購入希望者と所有者の仲介を無料で行い、適正な価格で取引が行われているかモニタリングを行います。

ソーラーコンプレックスの株主になる良い理由

- 環境に優しいエネルギーシフトに参加しています。
- 発電所や地域熱供給システムとして急速に資産が拡大します。

- 化石燃料価格の高騰に加え、政治的条件に後押しされて高い市場成長率が見込めます。
- 異なる場所、異なる技術に資本持ち分が投資されることにより、リスクを分散させることができます。
- 非公開なので、株価は会社の実際の価値を反映したものとなり、心理的趨勢に影響を受けることはありません。
- 幅広い人々が参加する市民所有企業です。
- 2003年以来利益を計上し2004年以降毎年配当しています。

オファー

新たなプロジェクトの資金調達のため、2,635,000口の新株を1口2.5ユーロで提供します。最小口数は2,000口、5,000ユーロ相当です。

従来の株主は、1口2.40ユーロという若干の優待割引価格で、最小口数制限を受けずに新株の購入が可能です。

証券目論見書と申込書は www.solarcomplex.de からダウンロードするか、あるいは電話で07731-82 74 0にお申し付け下さい。



2001年に設置されたソーラーコンプレックス初の太陽光パネル：18kW-ジンゲン市フリードリヒ・ヴェーラー・ギムナジウム。設置単価1kW当たり5,000ユーロ – 現在の1kW当たりコストはほぼ4分の1になった。それ以来、21,000kWが送電網に接続されている。



Das engagierte solarcomplex-Team wächst kontinuierlich - Ende 2014 sind es rund 40 Mitarbeiter



*Vorstand und Aufsichtsrat der solarcomplex AG. Die Vorstände und Aufsichtsräte waren alle auch Gründungsgesellschafter im Jahr 2000.
v.l. Florian Armbruster, Bene Müller, Achim Achatz, Ben Nägele, Hansjörg Reichert*



献身的なソーラーコンプレックス・チームは持続的に成長しています — 2014年末の従業員数は約40名です



ソーラーコンプレックス社取締役会及び管理委員会。取締役会、管理委員会は全て2000年の創立メンバーです。左からフロリアン・アラムブルスター、ベーネ・ミュラー、アヒム・アハツ、ベン・ネゲーレ、ハンスヨルク・ライヒェルト

Ein starkes Team auf dem Weg zur Energiewende...



Der wissenschaftliche Beirat von solarcomplex (v.r.n.l.):

Prof. Dr. Hartmut Graßl

ehem. Direktor des Max-Planck-Instituts für Meteorologie, Hamburg

Prof. Dr. Peter Henicke

ehem. Präsident des Wuppertal Instituts

Prof. Dr. Rolf Kreibich

ehem. Präsident Institut für Zukunftsstudien

und Technologiebewertung, Berlin

„Eine regionale Energiewende bis 2030 ist sowohl technisch als auch finanziell machbar. Ob sie auch mental machbar ist, wird sich zeigen. Die entscheidenden Hürden sind in unseren Köpfen.“

Bene Müller, Vorstand solarcomplex

エネルギー転換へ導く 強力なチーム...



ソーラーコンプレックス科学顧問委員会(右から左に)
ハルトムート・グラスル博士・教授
マックス・プランク気象学研究所・前所長, ハンブルク
ペーター・ヘニッケ博士・教授
ヴッパタール研究所・前所長
ロルフ・クライビツヒ博士・教授
未来技術評価研究所・前所長, ベルリン

「2030年までの地域エネルギー転換は技術的にも資金的にも実現可能です。心理的にも実現可能かどうかは自ずと見えてくるでしょう。主要な障害物は私たちの頭の中にあります。」

ベーネ・ミュラー, ソーラーコンプレックス理事



Vom Bürohaus der 60er Jahre zum Passivhaus

Anfang 2014 haben wir die energetische Sanierung unseres Büro- und Wohngebäudes in Singen abgeschlossen. Vor der Sanierung hat das Gebäude mit 3.000 m² Geschossfläche jährlich rund 30.000 Liter Heizöl verbraucht. Heute wird der Heizwärmebedarf 6 mal weniger sein.

Erreicht wurde dies durch eine konsequente Dämmung der Hüllflächen des Gebäudes, den Einbau von passivhausgeeigneter 3-Fach-Verglasung, das Optimieren von Wärmebrücken (neue Balkone) sowie den Einbau einer kontrollierten Be- und Entlüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung. Bezogen auf den CO₂-Ausstoß fällt die Einsparung noch höher aus, da der deutlich reduzierte Wärmebedarf aus erneuerbaren statt fossilen Energien gedeckt wird.

Auch beim Strombedarf wurden Einsparpotentiale mobilisiert, z.B. durch den Einbau neuer, hocheffizienter Heizungspumpen sowie neue Beleuchtungstechnik.

Die Philosophie des solarcomplex-Gebäudes zielt auf einen möglichst hohen direkten Solarertrag, sowohl passiv (Wärmegewinne über die Fensterflächen der Südfassade) als

auch aktiv (Strom, über Photovoltaik und Wärme über Solarkollektoren). Dazu wurden alle sonnenbeschienenen Fassadenflächen als Ernteflächen ausgebildet. Auf der Ost-, Süd- und Westfassade sowie auf dem Flachdach sind Photovoltaikmodule mit einer Spitzenleistung von 90 kW verbaut. Über den Tagesverlauf ergibt sich durch die Ausrichtung nach den Himmelsrichtungen eine relativ gleichmäßige Angebotskurve. Vormittags Ostfassade und Flachdach, mittags Südfassade und Flachdach sowie nachmittags Westfassade und Flachdach. Da in einem Bürogebäude der Strombedarf überwiegend tagsüber (PCs, Kopierer, Fax, Kaffemaschinen, Fahrstuhl, etc.) anfällt, kann der Solarstrom weitgehend selbst verbraucht werden. Eine eventuelle Einspeisung von Restmengen wird nach EEG vergütet. Daß der Reststrombezug aus dem Netz über einen Ökostromtarif erfolgt, ist selbstverständlich. **Unser Gebäude und all unsere Energie-Anlagen können Sie im Rahmen der "Erlebnistour erneuerbare Energien" besichtigen. Infos unter www.solarcomplex.de**

solarcomplex:
sonne ■ wind ■ wärme



60年代オフィスビルからパッシブハウスへ

2014年初頭、ジンゲン市にある私たちの事務所と集合住宅からなる建物のエネルギー効率化リフォームが完成しました。リフォーム前は、床面積3,000m²の建物は、年間およそ30,000ℓの燃料油を消費していました。今では暖房需要は6分の1に減っています。

これは、建物外壁の徹底した断熱、パッシブハウスに適合する三重ガラスの採用、熱の逃げ道の最適化(新しいバルコニー)、熱回収をとまなう制御付換気システムの設置によって達成されました。熱需要が著しく削減されるだけでなく、それは化石燃料ではなく再生可能エネルギーで賄われるため、CO₂排出は、より一層削減されることになります。

さらに、例えば、新しい高効率ヒートポンプや新たな照明技術の導入によって、電力消費需要の削減も図られています。

ソーラーコンプレックス・ビルディングの哲学は、パッシブな手段(南側外壁の窓から熱を取り入れる)とアクティブな手段(太陽光パネルによる電力と太陽熱集熱器による熱)の双方を用いて可能な限り最大限直接太陽エネル

ギーを取り入れることです。これらの目的を達成するため、日照がある全ての外壁表面は、エネルギー獲得エリアとして設計されたのです。東面、南面、西面の外壁及び屋上平面には、最大出力90kWの太陽光モジュールが設置されています。様々な方角を向いていることから、1日中、比較的安定した供給曲線となっています。朝は東面と屋上で、日中は屋上と南面で、午後は西面と屋上で発電します。事務所ビルでは、主要な電力需要は日中に生じます(PC、コピー機、ファックス、コーヒーマシン、エレベーターなど)。そのため、太陽エネルギーの大半は自家消費しています。余剰電力が生じる可能性もありますが、再生可能エネルギー法の買取対象となります。一般送電網から電力を再購入する時には、グリーン電力料金で購入します。私たちのオフィスビルと全てのエネルギーシステムは、「再生可能エネルギー・体験ツアー」の一環として訪問することができます。詳しくは次のサイトに。www.solarcomplex.de

solarcomplex:
sonne ■ wind ■ wärme